

KERN

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Gebruiksaanwijzing weegschaal met een stoel

KERN MCC

Type MCC 250K100NM

Versie 1.1

2018-01

NL



MCC-BAPS-nl-1811



KERN MCC

Versie 1.1 2018-01

Gebruiksaanwijzing Weegschaal met een stoel

Inhoudsopgave

1	Technische gegevens	4
2	Conformiteitverklaring	5
3	Overzicht van het toestel	6
3.1	Aanduidingsoverzicht	9
3.2	Toetsenbordoverzicht	10
3.3	Afmeting	11
4	Basisopmerkingen (algemene informatie)	12
4.1	Gebruik volgens bestemming	12
4.2	Afwijkend gebruik	13
4.3	Garantie	13
4.4	Toezicht over controlemiddelen	13
5	Veiligheid grondrichtlijnen	14
5.1	Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen.....	14
6	Vervoer en opslag	14
6.1	Controle bij ontvangst.....	14
6.2	Verpakking/ retourvervoer	14
7	Uitpakken, installeren en aanzetten	15
7.1	Plaats van installatie, gebruikslocatie.....	15
7.2	Uitpakken.....	15
7.3	Leveringsomvang	15
7.4	Instelling van de weegschaal met de stoel.....	16
7.4.1	Waterpas zetten	17
7.5	Contactdoos	19
7.5.1	Spiraaldraad	19
7.6	Bedrijf met accuvoeding	20
7.7	Bedrijf met batterijvoeding.....	20
7.8	Akku-/De accu/batterij plaatsen op voorbeeld van een batterijset:	21
7.9	Eerste ingebruikname.....	21
8	Bedrijf	22
8.1	Wegen	22
8.2	Tarreren.....	23
8.3	Functie HOLD.....	24
8.4	Tweede decimalen aflezen (niet-geijkte waarde).....	24
8.5	Bepaling van de index voor het lichaamsgewicht (Body Mass Index).	25
8.5.1	Classificering van de waarde van de BMI factor	25
8.6	Functie van automatisch uitschakelen "AUTO OFF".....	26
8.7	Verlichte achtergrond van de aanduiding.....	27
9	Menu	28
9.1	Navigatie in het menu.....	28
9.2	Menuoverzicht	29
10	Foutmeldingen	30

11	Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen	31
11.1	Reinigen	31
11.2	Reinigen/Desinfecteren.....	31
11.3	Sterilisation	31
11.4	Onderhoud, behouden van werkprestatie	31
11.5	Verwijderen.....	31
12	Hulp bij kleine storingen	32
13	Justeren.....	34

1 Technische gegevens

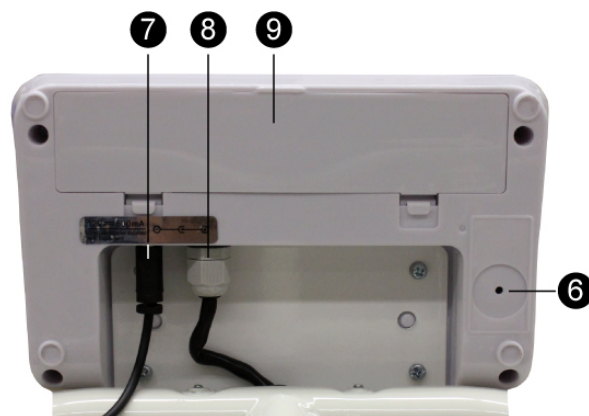
KERN Type)	MCC 250K100NM
Handelsmerk	MCC 250K100M
Afreesbaarheid (d)	0,1 kg
Weegbereik (max.)	250 kg
Reproduceerbaarheid	0,1 kg
Lineariteit	±0,1 kg
Aanbevolen kalibratiegewicht (klasse)	200 kg (M1)
Weegeenheden	kg
Opwarmingstijd	10 min
Elektrische voeding	ingangsspanning: 100–240 V AC, 50 Hz
Bedrijfstemperatuur	0°C ... +40°C
Luchtvochtigheid	max. 80% (geen condensatie)
Afmetingen (breedte x dikte x hoogte) mm	625 x 990 x 935
Afmetingen van weegoppervlakte	507 x 380 x 410
Totaal gewicht kg (netto)	23.3
Bedrijf met accuvoeding	Serie; 6 x 1.2 V 2000 mA

2 Conformiteitverklaring

De huidige EG/EU conformiteitverklaring is beschikbaar op:

www.kern-sohn.com/ce

3 Overzicht van het toestel



1. Zetelschaal
2. Libel (waterpas)
3. Afleesinrichting
4. Grepen
5. Stoprem
6. Justeertoets
7. Contact van de netadapter
8. Contact van de aansluitleiding "Display-zetel"
9. Accucontaijer

Details:

Tas voor uitrusting
(optie)



Parkeerrem open



Parkeerrem gesloten



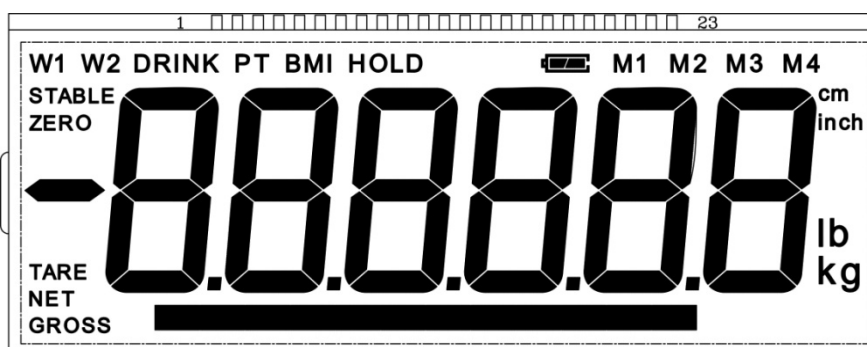
Voetsteun en verstelbare voet

Afzetbare armliggers



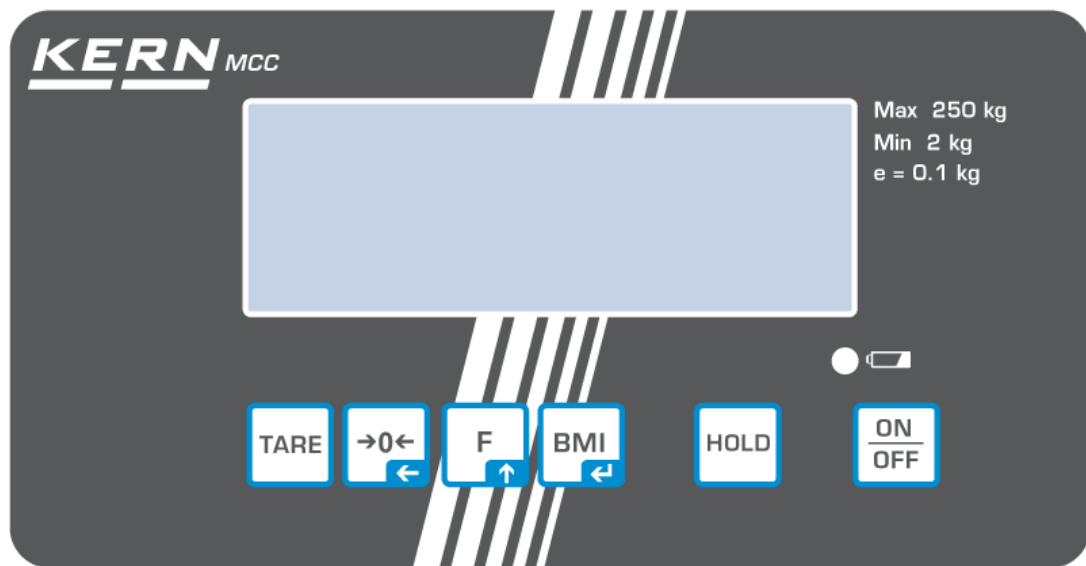
Spiraaldraad







3.1 Aanduidingoverzicht



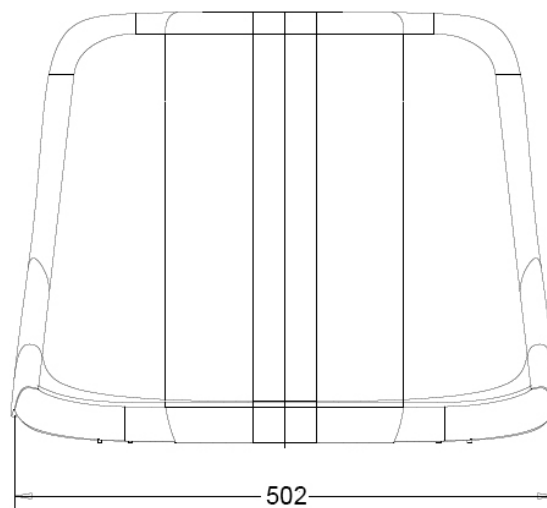
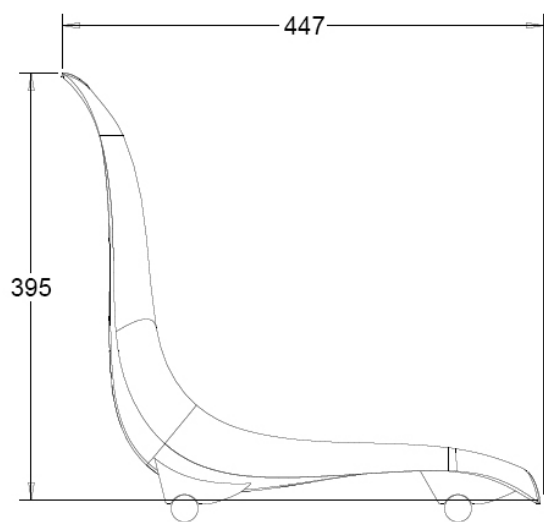
Aanduiding	Bepaling	Omschrijving
GROSS	Aanduiding van het brutogewicht	Brandt bij aanduiding van het brutogewicht
NET	Aanduiding van het nettogewicht	Brandt bij aanduiding van het nettogewicht Brandt nadat de weegschaal wordt getarreerd.
ZERO	Aanduiding van de nulwaarde	Indien op de weegschaal niet precieze nulwaarde wordt afgelezen hoewel de schaal ontlast is, de toets  drukken. Even afwachten en de weegschaal wordt opnieuw op nul gezet.
STABLE	Stabilisatieaanduiding	De weegschaal is in een stabiele toestand.
BMI	Bepaling van de index voor het lichaamsgewicht (Body Mass Index).	Afgelezen bij actieve functie "Hold".
HOLD	Functie HOLD	Afgelezen bij actieve functie "Hold".
	Accusymbool	Brandt wanneer de spanning onder een bepaald minimum staat.
		Brandt wanneer het accuvolumen binnenkort wordt verbruikt.
		Brandt wanneer de accu volledig opgeladen is.

3.2 Toetsenbordoverzicht



Toets	Bepaling	Functie
	De toets ON/OFF	Aan-/uitzetten
	Toets HOLD	Functie HOLD
	Toets BMI	Bepaling van de index voor het lichaamsgewicht (Body Mass Index). In het menu: <ul style="list-style-type: none"> De keuze bevestigen Tijdens numerieke invoer: <ul style="list-style-type: none"> De numerieke waarde bevestigen
	Functietoets	In het menu: <ul style="list-style-type: none"> Het menu opvragen Keuze van de menupunten Tijdens numerieke invoer: <ul style="list-style-type: none"> De numerieke waarde vergroten
	Toets van op nul zetten	De weegschaal is op nul gezet (aanduiding "0.0"). Tijdens numerieke invoer: <ul style="list-style-type: none"> Wijziging van de positie van de decimaal
	De toets TARE	Weegschaal tarreren

3.3 Afmeting



4 Basisopmerkingen (algemene informatie)

4.1 Gebruik volgens bestemming

Deze weegschalen worden gebruikt voor bepalen van het gewicht van mensen in de zitpositie.

De gewogen persoon voorzichtig in het midden van de zitplaats zetten en rustig laten blijven zitten.

De weegwaarde kan na de stabilisatie worden afgelezen.

De weegschalen zijn ontworpen voor onafgebroken bedrijf.

Bepalen van het lichaamsgewicht.

Toepassing als een "niet-automatische weegschaal", d.w.z. de persoon voorzichtig in het midden van het de zitplaats zetten. De gewichtswaarde kan na bereiken van een stabiele aanduidingswaarde worden afgelezen.



De weegschalen kunnen enkel door personen worden gebruikt die daarop rustig kunnen zitten

Vóór elk gebruik dienen de weegschalen te worden gecontroleerd op juiste toestand door een daarvoor bevoegde persoon.



- Totdat de patiënt op de weegschaal met zettel blijft, dienen de wielremmen **absoluut** geblokkeerd te worden.
- Tijdens het betreden van de weegschaal met de stoel noch tijdens het aftrappen op de voetstukken staan!
- De weegschalen met de stoel mogen niet voor transport van mensen worden gebruikt!

4.2 Afwijkend gebruik

De weegschalen niet voor dynamische wegingen gebruiken.

De zetel niet aan langdurige belasting blootstellen. Het kan beschadiging van het meetmechanisme veroorzaken.

Stoten en overbelasting van de weegschaal boven aangegeven maximale last (max.), met bestaande tarravoortrek, absoluut mijden. Het kan beschadiging van de weegschalen veroorzaken.

De weegschalen nooit in ruimtes met explosiegevaar gebruiken. Serie-uitvoering is geen explosiebestendige uitvoering. Men dient daarbij op te letten dat het explosieve mengsel ook van anesthetica met zuurstof of lachgas (distikstofmonoxide) kan ontstaan.

Geen wijzigingen in de constructie van de weegschaal aanbrengen. Het kan tot foutieve weegresultaten, inbreuk op technische veiligheidsvoorwaarden als ook tot beschadiging van de weegschaal leiden.

De weegschalen mogen enkel conform beschreven richtlijnen worden gebruikt. Andere gebruiksbereiken / toepassingsgebieden vereisen schriftelijke toestemming van de firma KERN.

De weegschaal nooit voor bepaling van lichaamsgewicht in de geneeskunde gebruiken.

4.3 Garantie

De garantie vervalt ingeval van:



- niet naleven van onze richtlijnen zoals in de gebruiksaanwijzing bepaald;
- gebruik niet volgens beschreven toepassingen;
- wijziging of opening van het toestel;
- mechanische beschadiging of door werking van media, vloeistoffen;
- gewoon verbruik;
- onjuiste plaatsing of onjuiste elektrische installatie;
- overbelasting van het meetmechanisme;
- de weegschaal laten vallen.

4.4 Toezicht over controlemiddelen

In het kader van kwaliteitsverzekeringssysteem dienen regelmatig technische meeteigenschappen van de weegschaal en eventueel beschikbare controlegewichten te worden gecontroleerd. Daarvoor dient de bevoegde gebruiker een juist tijdsinterval als ook aard en omvang van dergelijke controle te bepalen. Informatie betreffende toezicht over controlemiddelen zoals weegschalen als ook over noodzakelijke controlegewichten zijn toegankelijk op de website van de firma KERN (www.kern-sohn.com). De controlegewichten en weegschalen kan men snel en goedkoop iken in een kalibratielaboratorium van de firma KERN geaccrediteerd door DKD (Deutsche Kalibrierdienst) (terugzetten naar de norm geldende in bepaald land).

5 Veiligheid grondrichtlijnen

5.1 Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen

	⇒ Vóór het plaatsen en aanzetten van de weegschaal dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN weegschalen hebt.	
---	--	---

6 Vervoer en opslag

6.1 Controle bij ontvangst

Onmiddellijk na ontvangst van het pakket controleren of er geen zichtbare beschadigingen aanwezig zijn, hetzelfde betreft het toestel na het uitpakken.

6.2 Verpakking/ retourvervoer



- ⇒ Alle delen van de originele verpakking dienen te worden behouden voor het geval van eventueel retourvervoer.
- ⇒ Alleen originele verpakking bij retourvervoer gebruiken.
- ⇒ Vóór versturen dienen alle aangesloten kabels en losse/bewegende onderdelen te worden afgekoppeld.
- ⇒ Indien aanwezig dient de vervoerbescherming opnieuw te worden aangebracht.
- ⇒ Alle elementen tegen wegglijden en beschadiging beveiligen.

7 Uitpakken, installeren en aanzetten

7.1 Plaats van installatie, gebruikslocatie

De weegschalen zijn op dergelijke manier geconstrueerd dat er in normale gebruiksomstandigheden geloofwaardige weegresultaten worden bereikt. De keuze van juiste locatie van de weegschaal verzekert een precieze en snelle werking.

Op de plaats van installatie dient men volgende regels op te volgen:

- De weegschaal op stabiele, effen oppervlakte plaatsen.
- Extreme temperaturen als ook temperatuurverschillen bij bv. plaatsing bij verwarming of in plaatsen met directe werking van zonnestrallen mijden.
- Tegen directe werking van tocht beveiligen die door open ramen en deuren wordt veroorzaakt.
- Bij wegen stoten mijden.
- De weegschaal tegen hoge luchtvochtigheid, dampen en stof beschermen.
- Het toestel niet aan langdurige werking van grote vochtigheid blootleggen. Ongewenst dauwen (condensatie van luchtvocht op het toestel) kan voorkomen indien een koud toestel in een veel warmere ruimte wordt geplaatst. In dergelijk geval dient het van netwerk gescheiden toestel ca. 2 uur acclimatisering aan de omgevingstemperatuur te ondergaan.
- Statische lading van de weegschaal en van de gewogen personen vermijden.
- Contact met water vermijden.

In geval van elektromagnetische velden (bv. van mobiele telefoons of radioapparatuur), statische ladingen als ook instabiele elektrische voeding zijn grote onregelmatigheden in weergave mogelijk (foutief weegresultaat). Men dient dan de weegschaal te verplaatsen.

7.2 Uitpakken

Voorzichtig uit de verpakking de weegschaalonderdelen of complete weegschaal halen en op een aangegeven werkplek plaatsen. Bij toepassing van een netadapter dient men op te letten dat de voedingskabel geen stootgevaar veroorzaakt.

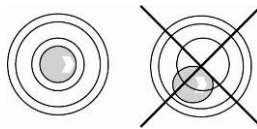
7.3 Leveringsomvang

- Weegschaal
- Gebruiksaanwijzing
- Netadapter
- Spiraaldraad

7.4 Instelling van de weegschaal met de stoel



- ⇒ De weegschaal op een vlakke oppervlakte plaatsen.
- ⇒ Controleren of de luchtbel in de libel (waterpas) zich in het aangetekende bereik bevindt.



- ⇒ Als de luchtbel in de libel (waterpas) zich **niet** in het gemarkeerde bereik bevindt, moet de weegschaal met behulp van de verstelbare voeten waterpas worden gezet zoals in: 8.4.1:
- ⇒ Men dient regelmatig te controleren of het waterpas is.

7.4.1 Waterpas zetten

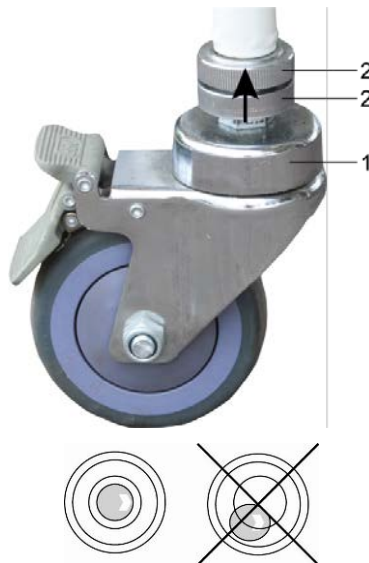


Het waterpas zetten mag uitsluitend worden uitgevoerd door een vakkundige met een grondige kennis van het omgaan met de weegschalen..

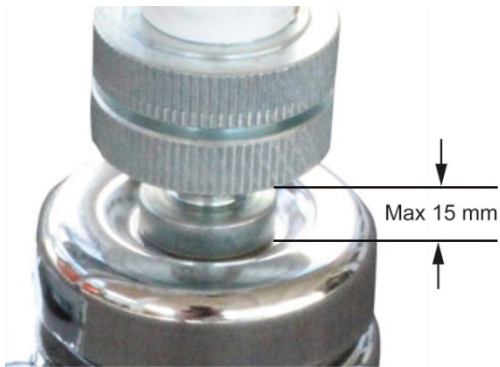
- ⇒ De weegschaal op een vlakke oppervlakte plaatsen.
- ⇒ Remmen blokkeren.



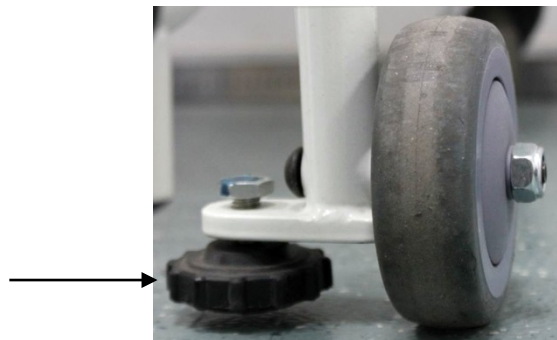
- ⇒ Het wiel draaien(1), zodat zich de luchtbel in de libel (waterpas) binnen . binnen de zwarte ring bevindt.



- ⇒ De veiligheidsdoppen (2) naar boven vastdraaien.

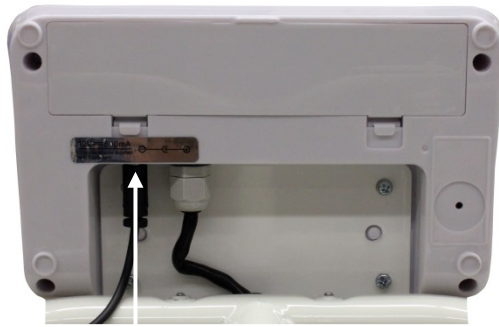


De spleetbreedte mag max. 15 mm! zijn.



De wielen vooraan met de verstelbare voeten vergrendelen.

7.5 Contactdoos



Contact van de netadapter

Elektrische voeding gebeurt door een externe netadapter. De spanningwaarde zichtbaar op de netadapter moet in overeenstemming zijn met lokale spanning. Enkel gekeurde, originele netadapters van de firma KERN gebruiken die zijn uitgevoerd.

Een kleine sticker aan de kant van de afleeseenheid wijst de contactdoos aan:



Indien de weegschaal aan netwerkspanning is aangesloten, brandt de LED. De LED-aanduiding informeert over de oplaadstand van de accu.

Groen: De accu is volledig opgeladen.

Blauw: De accu wordt opgeladen.

7.5.1 Spiraaldraad

De spiraaldraad voor de reductie van de spanning in het netsnoer



Toepassing:


Installatie tussen het netsnoer (netadapter) en het display voor de reductie van de spanning.


7.6 Bedrijf met accuvoeding





Het deksel van de accucontainer (1) onderaan de afleeseenheid openen en de accu aansluiten.

Vóór de eerste ingebruikname dient de accu tenminste 12 uur lang te worden opgeladen.

Indien op de gewichtsaanduiding het accusymbool  verschijnt, betekent het dat de accu binnenkort leeg wordt. De weegschaal kan nog enkele minuten lang werken en wordt vervolgens automatisch uitgeschakeld om de accu te besparen. De accu opladen.

 De spanning staat onder een bepaald minimum.


 Het accuvolumen wordt binnenkort verbruikt.

 De accu is volledig opgeladen.


Indien de weegschaal langere tijd niet wordt gebruikt, de accu afnemen en separaat bewaren. Door uitvloeien van elektrolyt kan de weegschaal worden beschadigd.

7.7 Bedrijf met batterijvoeding

Als alternatief bij de werking met de accuvoeding kan de weegschaal met de batterijen (6 AA batterijen) werken.


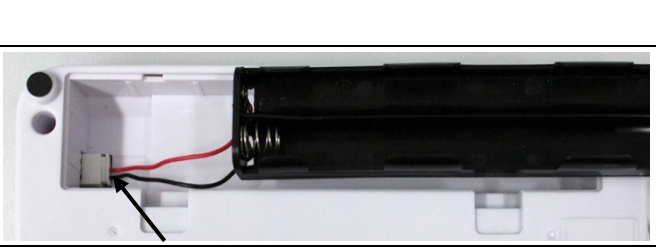


Het deksel van de batterijcontainer (1) onderaan de display openen en de batterijen zoals op de afbeelding onder zetten. Het deksel van de batterijcontainer opnieuw vergrendelen. Nadat de batterijen leeg worden, verschijnt het symbool . De batterijen vervangen. Om de batterijen te besparen, schakelt de weegschaal automatisch uit (zie hoofdstuk 11.6 "Functie Auto Off").

 De batterij leeg

 De batterijen worden binnenkort leeg

 De batterijen volledig opgeladen

7.8 Akku-/De accu/batterij plaatsen op voorbeeld van een batterijset:

<p>Het deksel van de batterijcontainer afnemen.</p>	
<p>Batterijhouder aan het contact van de behuizing zoals op de afbeelding aansluiten.</p>	
<p>De batterijhouder plaatsen.</p>	
<p>De batterijen in de container plaatsen en het deksel vergrendelen.</p>	

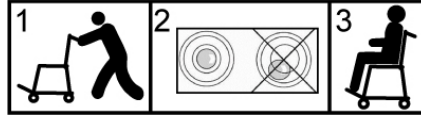
7.9 Eerste ingebruikname

Om precieze weegresultaten met behulp van elektronische weegschalen te krijgen, dienen ze een juiste werkingstemperatuur te bereiken (zie “Opwarmingstijd”, hoofdstuk 1). Tijdens de opwarming dienen de weegschalen aan elektrische voeding te worden aangesloten en aangezet worden (netwerkspanning of batterij).

De nauwkeurigheid van de weegschaal is van lokale valversnelling afhankelijk. De waarde van de valversnelling wordt weergegeven op de typeplaat.

8 Bedrijf

Nadat de weegschaal naar de persoon wordt vervoerd, moet de weegschaal vóór het weegproces waterpas worden gezet.



8.1 Wegen



- ⇒ De weegschaal met de toets  aanzetten.
De weegschaalsegmenten worden zelfgediagnosticeerd.
De weegschaal is paraat direct nadat de gewichtsaanduiding “0.0 kg” verschijnt.



- Door de toets  is het mogelijk om, indien nodig, de weegschaal op elk moment op nul te zetten.

- ⇒ De persoon in het midden van de zetelschaal zetten.
- ⇒ De voetstukken uitvouwen (laten dalen) en beide voeten van de persoon op het juiste voetstuk stellen.
- ⇒ Afwachten totdat de stabilisatieaanduiding “STABLE” verschijnt en vervolgens het weegresultaat aflezen.
- ⇒ Na voltooide weging de voetstukken opnieuw vouwen (omhoog trekken).



- Indien een persoon zwaarder is dan het maximale weegbereik, verschijnt op display het symbool “OL” (= overbelasting).

8.2 Tarreren


Het eigen gewicht van willekeurige voorbelasting gebruikt voor weging kan worden getarreerd door de toets te drukken, waardoor bij volgende weegprocessen het feitelijke gewicht van de gewogen persoon verschijnt.



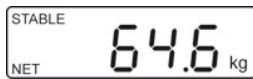
(voorbeeld)

⇒ Het voorwerp (bv. de handdoek of onderzetter) op de zetelschaal leggen.



⇒ De toets  drukken, de nulaanduiding verschijnt.

⇒ Onderaan, links verschijnt het symbool "NET".



(voorbeeld)



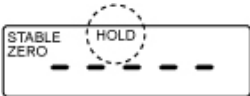



⇒ De persoon in het midden van de zetelschaal zetten. Afwachten totdat de stabilisatieaanduiding "STABLE" verschijnt en vervolgens het weegresultaat aflezen.



- Indien de weegschaal niet belast is, wordt de tarrawaarde met het "minus" teken afgelezen.
- Om de opgeslagen tarrawaarde te wissen dient de weegschaal te worden ontlast en de toets  gedrukt.

8.3 Functie HOLD

De weegschaal is voorzien van een geïntegreerde stopfunctie (bepaling van gemiddelde waarde). Daardoor is het mogelijk om personen precies te wegen hoewel ze niet rustig op de zetel zit.

-  ⇒ De weegschaal met de toets  aanzetten. Afwachten totdat de stabilisatieaanduiding “STABLE” verschijnt.
-  ⇒ De toets  drukken, op display verschijnt de aanduiding “-----” en het symbool “HOLD”.
- ⇒ De persoon in het midden van het weegschaalplateau stellen.
-  ⇒ Na een moment verschijnt de stabilisatieaanduiding “STABLE” en de gewichtswaarde van de persoon wordt afgelezen en „gevroren”.
- (voorbeeld)
-  Nadat de weegschaal wordt ontlast, wordt de gewichtswaarde nog ca. 10 seconden lang afgelezen, vervolgens wordt de weegschaal automatisch naar de weegmodus omgeschakeld. Het symbool “HOLD” verdwijnt.



Bij te veel bewegende kinderen is de bepaling van gemiddelde waarde niet mogelijk.


8.4 Tweede decimalen aflezen (niet-geijkte waarde)

Bij afgelezen gewichtswaarde de toets  drukken en 2 seconden lang gedrukt houden. Voor ca. 5 s verschijnt de tweede decimaal.

8.5 Bepaling van de index voor het lichaamsgewicht (Body Mass Index).

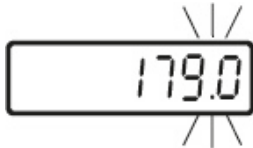
Een voorwaarde voor het berekenen van de BMI factor is een bekende lichaamslengte van bepaalde persoon. Het moet bekend zijn.




⇒ De weegschaal met de toets  aanzetten.

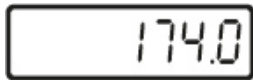




⇒ De persoon in het midden van het weegplateau stellen.




⇒ Afwachten totdat de stabilisatieaanduiding "STABLE" verschijnt.


⇒ De toets  drukken.
Het verschijnt de vooraf ingevoerde lichaamslengte waarde verschijnt, actieve positie blinkt.



⇒ De lichaamslengte met de toetsen  en  invoeren.

⇒ De ingevoerde waarde met de toets  bevestigen.
De weegschaal staat vanaf dat ogenblik in de BMI modus, het symbool "BMI" verschijnt, "kg" aanduiding verdwijnt. Het verschijnt BMI factor.



⇒ Terug naar de weegmodus met de toets .
Het "BMI" symbool verdwijnt, het verschijnt "kg" aanduiding.



- De betrouwbare bepaling van de BMI aanduiding enkel mogelijk is voor de lichaamshoogte binnen het bereik tussen 100 cm en 200 cm en het gewicht > 10 kg.
- Bij onrustig wegen de aanduiding met "Hold" modus stabiliseren.

8.5.1 Classificering van de waarde van de BMI factor

De classificatie van het gewicht voor volwassenen boven 18 jaar op grond van de BMI factor conform WHO, 2000 EK IV en WHO 2004 (WHO - World Health Organization – de Wereldgezondheidsorganisatie).

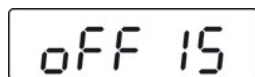
Categorie	BMI (kg/m ²)	Ziekterisico bij overgewicht
Ondergewicht	< 18,5	laag
Gewoon gewicht	18,5–24,9	gemiddeld
Overgewicht	≥ 25,0	
Voor-overgewicht	25,0–29,9	licht vergroot
Overgewicht graad I	30,0–34,9	vergroot
Overgewicht graad II	35,0–39,9	hoog
Overgewicht graad III	≥ 40	Zeer hoog

8.6 Functie van automatisch uitschakelen "AUTO OFF"


Geen display bediening of geen bediening van weegoppervlakte veroorzaakt automatisch uitschakelen van de waagschaal na ingestelde tijd.

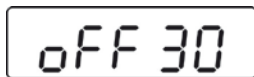


⇒ In de weegmodus de toets  drukken, de eerste functie **[F1 OFF]** verschijnt.




(voorbeeld)

⇒ De toets  drukken, het verschijnt de laatst gememoriseerde tijd bv. **[OFF 15]**.



(voorbeeld)

⇒ De toets  zo lang drukken totdat de gewenste tijd verschijnt. **[OFF 30]**.

[OFF 0] De functie **AUTO OFF** niet actief.


[OFF 3] Het weegsysteem wordt na 3 minuten uitgeschakeld.

[OFF 5] Het weegsysteem wordt na 5 minuten uitgeschakeld.

[OFF 15] Het weegsysteem wordt na 15 minuten uitgeschakeld.

[OFF 30] Het weegsysteem wordt na 30 minuten uitgeschakeld.

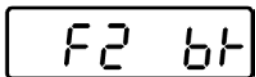
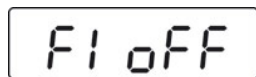


⇒ De gekozen tijd opslaan, door het op de toets  te drukken, de modus **[F1 OFF]** verschijnt.



⇒ Terug naar de weegmodus met de toets .


8.7 Verlichte achtergrond van de aanduiding




(voorbeeld)



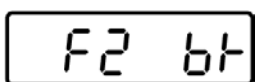
⇒ In de weegmodus de toets  drukken, de eerste functie **[F1 oFF]** verschijnt.


⇒ De toets  zo vaak drukken totdat de gewenste functie **“[F2 bk]”** verschijnt.

⇒ De toets  drukken, het verschijnt de laatst gememoriseerde instelling bv. **[bl on]**.

⇒ Met de toets  de gewenste instelling kiezen.

bL on	Verlichte achtergrond vast aan.
bL oFF	Verlichte achtergrond uit.
bL AU	Automatische verlichte achtergrond verschijnt alleen na dat weegoppervlakte wordt belast of nadat de toets wordt gedrukt.










⇒ De gekozen instelling opslaan, door het op de toets  te drukken, de modus **[F2 bk]** verschijnt.






⇒ Terug naar de weegmodus met de toets .

9 Menu

9.1 Navigatie in het menu

Het menu opvragen	⇒ In de weegmodus de toets   drukken, de eerste functie [F1 oFF] verschijnt.
Functiekeuze	⇒ Door de toets  is het mogelijk om volgende, afzonderlijke functies te kiezen.
Wijziging van de instellingen	⇒ De gekozen functie met de toets  bevestigen. De actuele instelling verschijnt. ⇒ Met de toets  de gewenste instelling kiezen en met de toets  bevestigen, de weegschaal wordt terug in de weegmodus gezet .
Menu verlaten/ terug naar de weegmodus	⇒ De toets  opnieuw drukken, de weegschaal wordt terug in de weegmodus gezet.

9.2 Menuoverzicht

Functie	Instellingen	Omschrijving
F1 oFF Automatisch uitschakelen Functie "Auto-Off"	oFF 0*	Automatisch uitzetten uit
	oFF 3	Automatisch uitschakelen na 3 m
	oFF 5	Automatisch uitschakelen na 5 m
	oFF 15	Automatisch uitschakelen na 15 m
	oFF 30	Automatisch uitschakelen na 30 m
F2 bk Verlichte achtergrond van de aanduiding	bl on	Verlichte achtergrond van de aanduiding aan
	bl oFF	Verlichte achtergrond van de aanduiding uit
	bl AU*	Verlichte achtergrond van de aanduiding tijdens bediening van de weegschaal automatisch aanzetten
F3 Str Tarra traceren Bij weegschalen met typetoelating is deze functie geblokkeerd	Str on	Tarra traceren aan
	Str oFF*	Tarra traceren uit
tCH Servicemenu	Pin	Bij aanduiding "Pin" de justeertoets drukken. Vervolgens de toetsen  ,  en  achter elkaar drukken.
P1 Spd Snelheid van de aanduidingen	15*	Niet gedocumenteerd
	30	
	60	
	7.5	
P2 CAL	Justeren, zie hoofdstuk 16.1	
P3 Pro	tri*	Niet gedocumenteerd
	CoUnt	Niet gedocumenteerd
	rESEt	De fabriekinstellingen herstellen
	SEtGrA	Niet gedocumenteerd

* Fabriekinstelling


10 Foutmeldingen

Aanduiding

Err4

Omschrijving

Nulbereik overschreden

(tijdens aanzetten of nadat de toets  wordt gedrukt)

- Het gewogen materiaal bevindt zich op de schaal
- Overbelasting tijdens het op nul zetten van de weegschaal
- Onjuist verloop van het justeren
- Probleem met de weegcel

Err6

De waarde buiten het bereik van de A/D omzetter (analoog-digitaal)

- Weegcel beschadigd
- De elektronica beschadigd

Err 19

Niet mogelijk om nulpunt te installeren

- Meetcel beschadigd/belast
- De elementen zijn op het platform / hebben contact met hem
- Vervoerbeveiliging niet verwijderd
- Hoofdplateau beschadigd

Ingeval van andere foutmeldingen, de weegschaal uit- en opnieuw aanzetten. Indien de foutmelding nog steeds voorkomt, bij de producent melden.

11 Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen

11.1 Reinigen



Vor allen Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten das Gerät von der Betriebsspannung trennen.

11.2 Reinigen/Desinfizieren

Wägeplatte (z. B. Sitzschale) und Gehäuse nur mit einem Haushaltsreiniger oder handelsüblichem Desinfektionsmittel, z.B. 70% Isopropanol reinigen. Wir empfehlen ein Desinfektionsmittel welches zur Wischdesinfektion spezifiziert ist. Bitte die Hinweise des Herstellers beachten.

Keine scheuernden oder scharfen Reiniger wie Spiritus, Benzin oder Ähnliches verwenden, da diese die hochwertige Oberfläche beschädigen könnte.

Zur Vermeidung von Kreuzkontamination (Pilzerkrankung) bitte folgende Fristen für die Desinfektion beachten:

- Wägeplatte vor und nach jeder Messung mit direktem Hautkontakt
- Bei Bedarf:
 - Display
 - Folientastatur



Gerät nicht mit Desinfektionsmittel besprühen.

Darauf achten, dass kein Desinfektionsmittel in das Innere der Waage dringt.

Verunreinigungen sofort entfernen.

11.3 Sterilisation

Eine Sterilisation des Gerätes ist nicht zulässig.

11.4 Onderhoud, behouden van werkprestatie

Het toestel mag enkel door geschoolde en door de firma KERN gekeurde medewerkers worden bediend en onderhouden.

Vóór openen dient de weegschaal van netwerk te worden gescheiden.

11.5 Verwijderen

Verpakking en apparaat dienen conform de landelijke of regionale wetgeving geldig op de gebruikslocatie van het apparaat te worden verwijderd.

12 Hulp bij kleine storingen

Bij storingen van programmaloop dient de weegschaal kort te worden uitgeschakeld. Vervolgens het weegproces opnieuw starten.

Storing:

Mogelijke oorzaak:

Gewichtsaanduiding brandt niet.

- De weegschaal staat niet aan.
- Onderbroken verbinding met het netwerk (voedingskabel niet aangesloten/beschadigd).
- Gebrek aan netwerkspanning.
- De accu/batterij niet correct geplaatst of leeg.
- Geen accu/batterij.

Gewichtsaanduiding verandert continu.

- Tocht/luchtbeweging
- Tafel-/grondvibratie.
- De zetel is in contact met vreemde lichamen of is onjuist geplaatst.
- Elektromagnetische velden/statische ladingen (andere instellingplaats voor de weegschaal kiezen – indien mogelijk het toestel uitzetten dat storingen veroorzaakt).

Weegresultaat is duidelijk foutief.

- Weegschaalaflezing is niet op nul gezet.
- Onjuist justeren.
- Grote temperatuurschommelingen.
- De weegschaal staat niet vlak.
- Elektromagnetische velden/statische ladingen (andere instellingplaats voor de weegschaal kiezen – indien mogelijk het toestel uitzetten dat storingen veroorzaakt).

Ingeval van andere foutmeldingen, de weegschaal uit- en opnieuw aanzetten. Indien de foutmelding nog steeds voorkomt, bij de producent melden.

Plaatsing van de justeertoets en van de zegels:






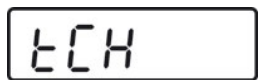

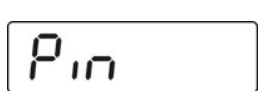



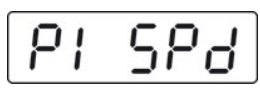


1. Justeertoets













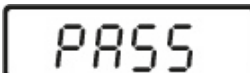


13 Justeren

Omdat de waarde van de valversnelling niet op elke plek op aarde gelijk is, dient elke afleesinrichting met een aangesloten schaal aangepast te worden - conform de weegregel voortvloeiende uit regels van natuurkunde - aan de valversnelling op de plaats van installatie van de weegschaal (enkel indien de weegschaal niet eerder in fabriek is gejusteerd op de plaats van installatie). Een dergelijk justeerproces dient men uit te voeren bij eerste ingebruikname, na elke wijziging van locatie van de weegschaal als ook bij temperatuurschommelingen van de omgeving. Om precieze meetwaarden te bereiken is het aanbevolen om aanvullend cyclisch de afleeseenheid te justeren ook in de weegmodus.

i	<ul style="list-style-type: none"> • Het vereiste kalibratiegewicht voorbereiden. Het gebruikte kalibratiegewicht is van de het weegbereik van de weegschaal afhankelijk, zie hoofdstuk 1. Zo mogelijk dient het justeren te worden uitgevoerd met een gewicht gelijk aan de maximale weegschaalbelasting. Informatie betreffende controlegewichten kan in internet worden gevonden onder: http://www.kern-sohn.com. • Voor stabiele omgevingsomstandigheden zorgen. Vereiste opwarmingstijd verzekeren voor de stabilisatie van de weegschaal, zie hoofdstuk 1 .
----------	--

Uitvoering:

 ↓ 	⇒ In de weegmodus de toets  meermals drukken totdat de menupunt [tCH] verschijnt.
	⇒ De toets  drukken, de aanduiding [Pin] verschijnt.
	⇒ De toetsen  ,  en  achter elkaar drukken, de menupunt [P1 SPd] verschijnt.
 ↓ 	⇒ De toets  drukken, de menupunt [P2 CAL] verschijnt. ⇒ De justertoets drukken, de positie zie hoofdstuk 15.

	<p>⇒ De toets  drukken, de aanduiding [dESC] verschijnt.</p>
	<p>⇒ De toets  meermals drukken totdat de aanduiding [CAL] verschijnt.</p> <p>⇒ Met de toets  bevestigen, de aanduiding [UnloAd] verschijnt.</p>
	<p>⇒ Op het weegschaalplateau mogen zich geen voorwerpen bevinden.</p> <p>⇒ Afwachten totdat de stabilisatieaanduiding "STABLE" verschijnt en vervolgens met de toets  bevestigen.</p>
 <p>(voorbeeld)</p>	<p>⇒ De grootte van het actueel ingestelde kalibratiegewicht verschijnt, de actieve positie blinkt.</p> <p>Indien nodig met de toets  de te wijzigen positie kiezen en de cijferwaarde met de toets  wijzigen.</p> <p>⇒ Met de toets  bevestigen, de aanduiding [LoAd] verschijnt.</p>
 <p style="text-align: center;">↓</p> 	<p>⇒ Het kalibratiegewicht voorzichtig in het midden van de zetel plaatsen.</p> <p>⇒ Afwachten totdat de stabilisatieaanduiding "STABLE" verschijnt.</p> <p>⇒ Met de toets  bevestigen, de aanduiding [PASS] verschijnt.</p>
	<p>Na succesvol justeren wordt de weegschaal zelfgediagnosticeerd. Tijdens de zelfdiagnose het kalibratiegewicht afnemen, de weegschaal wordt automatisch terug naar de weegmodus omgeschakeld.</p> <p>Ingeval van een justeerfout of een foutief kalibratiegewicht verschijnt een foutmelding - het justeerproces herhalen.</p> <p>Ingeval van een justeerfout of een foutief kalibratiegewicht verschijnt een foutmelding ("Err 4") op de display, het justeerproces herhalen.</p>